

日本国農林水産省  
輸出検疫証明書

EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government

検疫証明書番号

Certificate No.

申請者住所

Address of applicant

発行年月日

Date of issue

氏名(法人にあつては、その名称及び代表者の氏名)

Name (In case of juridical person, state its title and name of representative)

下記は、家畜伝染病予防法の規定に基づく検査の結果、家畜の伝染疾病の病原体を  
拡散するおそれがないことを証明する。

This is to certify that the undermentioned animals are free from any evidence of  
disseminating causative agent of any animal infectious disease in consequence of  
the inspection referred to the Domestic Animal Infectious Diseases Control Law.

物 品 の 種 類 Kind of article	
重 量 、 個 数 又 は こ う り 数 Weight, No. of package or containers	
商 標 Trade Mark	
容 器 包 装 の 種 類 Kind of container or package	
荷 送 人 住 所 氏 名 Name & address of consignor	
荷 受 人 住 所 氏 名 Name & address of consignee	
と う 載 地 及 び と う 載 年 月 日 Date & place of shipment	
と う 載 船 舶 ( 航 空 機 ) 名 Name of ship or flight	
検 査 実 施 年 月 日 及 び そ の 状 況 Date & condition of inspection	
備 考 Remarks	It is certified that there has been no outbreak of rinderpest since 1923, foot and mouth disease since 2011 and contagious bovine pleuropneumonia since 1942 in Japan.

農林水産省動物検疫所  
Animal Quarantine Service

家畜防疫官  
Animal Quarantine Officer

氏 名  
( Signature )

## Attached to the export quarantine certificate

No. \_\_\_\_\_

I, the undersigned animal quarantine officer, hereby certify that:

1. The beef and/or beef product is derived from bovine animals that have been born, raised and slaughtered in Japan and that passed ante-mortem and post-mortem veterinary inspection under official veterinary supervision. The beef or beef product is considered to be fit for human consumption.
2. The animals from which the retorted meat was derived were subjected to ante-mortem and post-mortem veterinary inspection and were found to be free of infectious disease.
3. The product does not contain any material derived from ovines and/or caprines (sheep and goat).
4. The final product has been retorted to a minimum core temperature of 100°C, obtaining an F<sub>0</sub> value of at least 2.8.
5. The final product:
  - a) is in a hermetically sealed (airtight) container;
  - b) has been retorted within this container; and
  - c) is shelf stable (not requiring refrigeration).
6. The final product is exported in the hermetically sealed (airtight) container in which it was retorted. The hermetically sealed container is stamped or embossed with a permanent mark with the identification number of the manufacturing establishment and the batch code.

---

(Signature)  
Animal Quarantine Officer